

※赤れぐの中を黒のホーリンでお書きください

Narashino — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

WHAT TO BRING

>> First Time from Abroad

- | | |
|--|--------------|
| * Passport (all household members) | パスポート |
| * Residence Card (received at airport) | 在留カード |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children) | 出生証明書 + 日本語訳 |

>> From Another Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書 |
| My Number Card (all who have one) | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled) | 国民健康保険証 |

>> Moving Within Same Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| My Number Card | マイナンバーカード |

COMMON MISTAKES

X Writing name in romaji instead of katakana

-> Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.

X Using arrival date instead of move-in date

-> 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.

X Leaving head of household (世帯主) blank

-> If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.

X Forgetting Japanese translations of certificates

-> Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

セクション 1 — Section 1 (Part 1/2)

● 転入日を必ず記入してください。															<small>届出の任に当たっている者本人による署名の場合、押印は必要ありません。 届出に来られた方の本人確認をさせていただきます。お名前のわかるもの(身分証明書など)をご提示願います。</small>				
1 習志野市長あて 住民異動届																			
届出日	令和〇年〇月〇日	異動日	令和〇年〇月〇日	区	全部	増	転入	転居	転出	国外	世帯	帶	転出	回復	特例	30条の46	30条の47	続柄変更	()
※ 新規	<input type="radio"/> 千葉県習志野市鷺沼 ○ <input type="radio"/> 丁目 ○ <input type="radio"/> 番地 ○ 号 新しい										習志野 太郎								
															<small>本人世帯主・代理人(本人との関係)</small>				

1 転入日を必ず記入してください。 Please be sure to fill in / Moving in (from another municipality or abroad)
 This indicates a mandatory field that must be completed

2 住民異動届・届出の任に当たっている者本人による署名の場合、押印は必要ありません。
 Signature / Seal (inkan / hanko)

Sign your name. Foreigners can use a written signature instead of a seal (inkan). Personal seal stamp. Most ward offices accept a written signature for foreigners instead.

3 届出に来られた方の本人確認をさせていただきます。お名前のわかるもの(身分証明書など)をご提示願います。

This is an informational note stating that you must bring identification (such as a driver's license, residence card, or passport) to verify your identity when submitting this form.

4 届出日 令和〇年〇月〇日 異動日 令和〇年〇月〇日 日区全部増 All
 Select this option when requesting all records or information available

5 世帯 Household
 Write the name of the head of household or the household representative here

6 転出回 Moving out
 Check this box if you are moving out of your current address to a different municipality or overseas.

7 特30条30条続柄 () Relationship to head of household
 See relationship terms table.

8 出転出主変合併分離変更取消復 Moving out / Change
 Check this box if you are making changes to existing information

9 分一部減 Partial
 Used when making changes to only some family members or partial updates to registration

10 千葉県習志野市鷺沼 ○ Saginuma, Narashino City, Chiba Prefecture ○
 This appears to be a pre-printed address option to select - fill in the circle if this matches your address

11 丁目○ Block number ○
 Fill in the block number (chōme) of your address where ○ appears

12 ○号新しい New ○ number
 This appears to be an incomplete field label - look for context clues or ask staff for clarification

13 新しい New
 Check this box if you are registering a completely new address for the first time, such as when moving to Japan or establishing your first registered residence.

14 本人・世帯主・代理人(本人との関係) Head of household
 The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

15 番地 Street number
 Write the building/house number portion of your address (e.g., '123' from '123 Main Street')



セクション 1 — Section 1 (Part 2/2)

※ 新しい 住所 方書き(アパート名等)	千葉県習志野市鷺沼	<input type="radio"/> 丁目	<input type="radio"/> 番地	<input type="radio"/> 号	新しい 世帯主	習志野 太郎	<input checked="" type="radio"/> 届	氏名	本人 世帯主・代理人(本人との関係))
------------------------------------	-----------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	------------	--------	------------------------------------	----	--------------------	---

1 習志野 太郎 Taro

Common Japanese male given name, often used as example name on forms

2 届氏名 Applicant's Name

Write your full legal name as it appears on your residence card or passport

3 住 所方書き (アパート名等) Building name / room number

Apartment/mansion name and room number. e.g. ○○マンション 301号室

4 世帯主 Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.



Form p.1

セクション 2 — Section 2 (Part 1/2)

赤 わ く の 中 を 黒 の	① 住所 方書き(アパート名等)	番地 ○ 世帯主 千葉県船橋市本町 ○ 丁目 ○ 番地 方書き(アパート名等)	② 氏名 習志野 太郎 届出に来た方 連絡先 TEL 047 - 451 - 1151 (自宅・携帯など)
本籍	千葉県習志野市喜沼の丁目の番	筆頭者 習志野 太郎	代理人 習志野 太郎

1 届氏名 Applicant's Name

Write your full legal name as it appears on your residence card or passport

2 住 所方書き (アパート名等) Building name / room number

Apartment/mansion name and room number. e.g. ○○マンション 301号室

3 世帯主 Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

4 習志野 太郎 Taro

Common Japanese male given name, often used as example name on forms

5 千葉県船橋市本町 ○ Chiba Prefecture, Funabashi City, Honcho ○

This is a sample address format - replace with your actual address in Japan using the same structure (Prefecture, City, District/Town, building number/apartment info)

6 丁目○ Block number ○

Fill in the block number (chōme) of your address where ○ appears

7 ○号 Number

Building or unit number in your address

8 の今まで until now

This typically appears as part of a longer phrase asking about your previous situation or status

9 今までの Previous

This field asks for information about your previous situation (address, status, etc.)

10 習志野 太郎来 Taro

Common Japanese male given name, often used as example name on forms

11 番地 Street number

Write the building/house number portion of your address (e.g., '123' from '123 Main Street')

12 住所 Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

13 連絡先TEL047-451-1151 (自宅・携帯など) Mobile phone / Home address

Enter your mobile/cell phone number including area code Enter your residential address where you actually live

14 方書き (アパート名等) Building name / room number

Apartment/mansion name and room number. e.g. ○○マンション 301号室

15 代理人 Proxy/Representative

Fill in if someone else is submitting this form on your behalf



セクション 2 — Section 2 (Part 2/2)

黒のボ 本籍	①千葉県習志野市鷺沼○丁目○番	②筆頭者	③習志野 太郎	④代理 人 記
-----------	-----------------	------	---------	---------------

1 千葉県習志野市鷺沼○丁目○番 Saginuma ○-chome ○-ban, Narashino City, Chiba Prefecture

This is an example address format - replace ○ with actual numbers

2 習志野 太郎 Taro

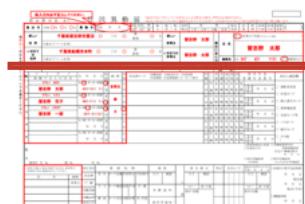
Common Japanese male given name, often used as example name on forms

3 本籍 Permanent Domicile

Enter your legal domicile address from your family register (koseki) - foreign residents may write "foreign national" or leave blank if instructed

4 筆頭者 Head of family register

First person listed in the family register. For foreigners, this field is often N/A.



Form p.1

セクション3 — Section 3 (Part 1/2)

黒のボールペンで 記入する 欄	本籍	①千葉県習志野市鷺沼○丁目○番			筆頭者	②習志野 太郎	代理人	方	提出書類	提出書類	提出書類	提出書類	提出書類			
	No.	フリガナ	生年月日	性別	続柄	学校	住民票コード	・国籍地域 ・30条45区分 ・在留資格 ・在留期間満了日 ・カード番号	印鑑	児童	介護	高齢	国保退基	国民年金番号	届出人確認欄	
1	ナラシノ タロウ	大昭平・令・西暦	男	世帯主	小				回	有	有	有	有	得	年 日	<input type="checkbox"/> 運転免許証
	習志野 太郎	45年10月 1日							回	有	有	有	有			

1 代理人 Proxy/Representative

Fill in if someone else is submitting this form on your behalf

2 千葉県習志野市鷺沼○丁目○番 Saginuma ○-chome ○-ban, Narashino City, Chiba Prefecture

This is an example address format - replace ○ with actual numbers

3 習志野 太郎 Taro

Common Japanese male given name, often used as example name on forms

4 本籍 Permanent Domicile

Enter your legal domicile address from your family register (koseki) - foreign residents may write "foreign national" or leave blank if instructed

5 筆頭者 Head of family register

First person listed in the family register. For foreigners, this field is often N/A.

6 フ リ ガ ナ Furigana (phonetic reading)

Write the phonetic reading of your name in katakana characters above or next to your name written in kanji/other characters

7 国民年金 National Pension

If you're between 20-59 years old and not enrolled in employee pension, you must enroll in National Pension - check with city hall about procedures and exemptions for foreign residents.

8 生年月日 Date of Birth

Write your birth date in YYYY/MM/DD format (e.g., 1990/03/15)

9 続柄 Relationship to head of household

Write your relationship to the household head (e.g., "head", "spouse", "child", "other relative")

10 住民票コード Resident Registry Code

11-digit code assigned to each resident. Different from My Number. Usually not needed by applicants.

11 届出人確認欄 Applicant / Person filing the form

The person physically submitting the form. Usually yourself.

12 在留期間・在留期間満了日・カード番号 Period of stay

e.g. 1年, 3年, 5年. As shown on your Residence Card.

13 鑑ド童護医保退基 確年金番号 Basic Pension Number

Enter your Japanese pension number if you have enrolled in the national pension system, or leave blank if not applicable.

14 ナラシノ タロウ NARASHINO TAROU

This appears to be a sample name in katakana - replace with your own name written in katakana characters.

15 45年10月 1日女世帯主中 Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.



セクション 3 — Section 3 (Part 2/2)

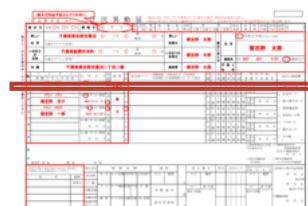
1	ナラシノ タロウ	大昭平・令・西暦	男	45年10月1日	女	世帯主	小中	1回	住有	有	有	有	本有	1得無	年月日	運転免許証
---	----------	----------	---	----------	---	-----	----	----	----	---	---	---	----	-----	-----	-------

1 未個無無扶無任1得喪年月日 運転免許証 Driver's license / None/Not applicable

Bring your physical driver's license as identification This appears to be a placeholder or indicates no entry is required for this field

2 習志野 太郎 Taro

Common Japanese male given name, often used as example name on forms



Form p.1

セクション 4 — Section 4

1	習志野 太郎	45年10月 1日 女	世帯主	中	6	未 個 無 無 無 無 無 扶 得 1 任 年 月 日	<input type="checkbox"/> 運転免許証 <input type="checkbox"/> 住基カード <input type="checkbox"/> 個人番号カード <input type="checkbox"/> 資格確認書
2	ナラシノ ハナコ	大昭平・令・西暦 男	妻	小	7	回 住 有 有 有 有 本 有 得 1 任 年 月 日	<input type="checkbox"/>
3	習志野 花子	46年11月 1日 女			8	回 住 有 有 有 有 本 有 得 1 任 年 月 日	<input type="checkbox"/>
	ナラシノ イチロウ	大昭平・令・西暦 男	子				

1 45年10月 1日女世帯主中 Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

2 未個無無扶無任 1得喪年 月 日 運転免許証 Driver's license / None/Not applicable

Bring your physical driver's license as identification. This appears to be a placeholder or indicates no entry is required for this field

3 習志野 太郎 Taro

Common Japanese male given name, often used as example name on forms

4 住基カード Basic Resident Registration Card

Present this plastic ID card if you have one (discontinued in 2015, replaced by My Number Card)

5 ナラシノ ハナコ NARASHINO HANAKO

This appears to be a sample name in katakana - replace with your own name written in katakana characters.

6 大・昭・平・令・西暦男 Taishō・Shōwa・Heisei・Reiwa・Western calendar / Western calendar

Select the era type for your date of birth or other dates on the form. Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years

7 未個無無扶無任 1得喪年 月 日 個人番号カード My Number (Individual Number) / None/Not applicable

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after. This appears to be a placeholder or indicates no entry is required for this field

8 習志野 花子 Narashino Hanako

This appears to be an example name showing the format (Family name + Given name in Japanese characters)

9 46年11月 1日女 November 1, 1971, Female

This shows an example birth date (November 1, Showa 46/1971) and gender (female) - enter your actual birth date and gender in the same format.

10 ナラシノ 伊吹 NARASHINO ICHIRO

This appears to be a sample name in katakana - replace with your own name written in katakana characters.

11 大・昭・平・令・西暦男 Taishō・Shōwa・Heisei・Reiwa・Western calendar / Western calendar

Select the era type for your date of birth or other dates on the form. Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years

12 資格確認書 Qualification

Refers to your legal status or eligibility (e.g., resident status, insurance qualification)



Form p.1

セクション 5 — Section 5 (Part 1/2)

- 1** ナラシノ 仔咲 NARASHINO ICHIRO
This appears to be a sample name in katakana - replace with your own name written in katakana characters.

2 大・昭・平・令・西暦男 Taishō・Shōwa・Heisei・Reiwa・Western calendar / Western calendar
Select the era type for your date of birth or other dates on the form Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years

3 資格確認書 Qualification
Refers to your legal status or eligibility (e.g., resident status, insurance qualification)

4 未個無無扶無任 1 得喪年 月 日 在留力一ド等 Residence Card / None/Not applicable
ID card for foreign residents with mid- to long-term visas. Issued at the airport or immigration office. Must carry at all times. This appears to be a placeholder or indicates no entry is required for this field

5 習志野 一郎 Narashino Ichiro
This appears to be an example name - replace with your actual name in the same format (Family name + Given name)

6 30年 4月 12日 女 April 12, Heisei 30, Female
This shows birth date (April 12, 2018) and gender (Female) - likely pre-filled information

7 大・昭・平・令・西暦男 Taishō・Shōwa・Heisei・Reiwa・Western calendar / Western calendar
Select the era type for your date of birth or other dates on the form Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years

8 回住有有有有本有 Yes/Yes/Yes
This appears to be a checkbox or selection field with three 'Yes' options - check with staff for clarification

9 パスポート Passport
Bring your passport as identification when submitting this form

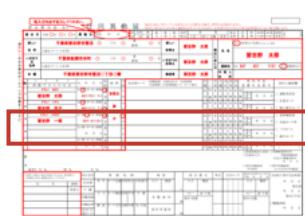
10 1 得 1. Income
This likely refers to income information or income type classification

11 年 月 日 女 Year Month Day Female
This appears to be a date field followed by a gender marker for "Female" - likely part of a section where you'd write your birth date and select your gender.

12 未個無無扶無任喪年 月 日 銀行カード None/Not applicable
This appears to be a placeholder or indicates no entry is required for this field

13 大・昭・平・令・西暦男 Taishō・Shōwa・Heisei・Reiwa・Western calendar / Western calendar
Select the era type for your date of birth or other dates on the form Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years

14 回住有有有有本有 Yes/Yes/Yes
This appears to be a checkbox or selection field with three 'Yes' options - check with staff for clarification



セクション 5 — Section 5 (Part 1/2) (continued)

ださい。 3	ナラシノ イチロー 習志野 一郎	大・昭・平・令・西暦 30年 4月12日 女	子 中	回 住 有 有 有 有 本 有 任 費	個 無 無 無 無 本 有 一	個 無 無 無 無 本 有 一	資格確認書
	大・昭・平・令・西暦 年 月 日	男	小 中	回 住 有 有 有 有 本 有 任 費	個 無 無 無 無 本 有 一	個 無 無 無 無 本 有 一	在留カード等
	大・昭・平・令・西暦 年 月 日	男	小 中	回 住 有 有 有 有 本 有 任 費	個 無 無 無 無 本 有 一	個 無 無 無 無 本 有 一	パスポート
	大・昭・平・令・西暦 年 月 日	男	小 中	回 住 有 有 有 有 本 有 任 費	個 無 無 無 無 本 有 一	個 無 無 無 無 本 有 一	銀行カード
	大・昭・平・令・西暦 年 月 日	男	小 中	回 住 有 有 有 有 本 有 任 費	個 無 無 無 無 本 有 一	個 無 無 無 無 本 有 一	その他

□ その他 Other

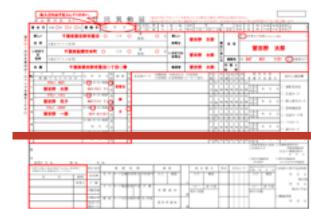
Use this section for any additional information not covered in other fields

セクション 5 — Section 5 (Part 2/2)

5	大・昭・平・令・西曆 男 年 月 日	小 中	回 住 有 有 有 本 有 1 得 夫 無 無 無 無 持 無 .. 年 月 日	□ その他
---	-----------------------	--------	---	-------

1 得 1. Income

This likely refers to income information or income type classification



Form p.1

セクション 6 — Section 6 (Part 1/2)

5	大・昭・平・令・西暦男 年 月 日 女	小 中	不 個 無 有 有 有 有 本 有 徒 任 貴	-	<input type="checkbox"/> 銀行カード	
備考						<input type="checkbox"/> その他 ()
裏書き 住 № 個 № 在 №		同日交付	事務処理	附票	項目修正 外字 文字コード 届出日以外の入力日 令和 年 月 日	
• 世帯主が転入・転出・転居するときは、新世帯主・ <small>世帯員の性別を記入する際は、上記の記入欄に記入する。</small>		<input type="checkbox"/> 国保新規加入希望 <input type="checkbox"/> 本籍地最終住民 <input type="checkbox"/> 社保加入中 <input type="checkbox"/> 登録地確認済 <small>届出日・権利消滅日 年 月 日</small> <input type="checkbox"/> 前住所確認済 (申請時) <input type="checkbox"/> 新住所確認済 (申請時) <small>(1ヶ月以内の時確認)</small>				

1 大・昭・平・令・西暦男 Taishō· Shōwa· Heisei· Reiwa· Western calendar / Western calendar

Select the era type for your date of birth or other dates on the form Use Gregorian calendar years (e.g., 2024) instead of Japanese era years

2 回住有有有有本有 Yes/Yes/Yes

This appears to be a checkbox or selection field with three 'Yes' options - check with staff for clarification

3 その他 Other

Use this section for any additional information not covered in other fields

4 1得 1. Income

This likely refers to income information or income type classification

5 年 月 日女 Year Month Day Female

This appears to be a date field followed by a gender marker for "Female" - likely part of a section where you'd write your birth date and select your gender.

6 未個無無無扶無任喪年 月 日 () None/Not applicable

This appears to be a placeholder or indicates no entry is required for this field

7 国保新規加入希望 本籍地最終住民 Registered domicile (family register location)

Where your family register (戸籍) is kept. For foreigners, write your nationality instead.

8 登録地確認済 Registration address verified

Staff use only - do not fill in

9 年 月 日 Year Month Day

Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, e.g., 2024年3月15日

10 前住所確認済 Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

11 (1ヶ月以内の時確認) (Verification if within 1 month)

This is for staff verification purposes when the timeframe is within one month

12 裏書き 住 № 個 № 在 № Back endorsement Residence No. Individual No. Status No.

N/A - this is form layout text for official processing numbers

13 同日交付 Same-day issuance

Staff use only - do not fill in

14 事務処理 Administrative Processing

N/A (this is a header section for office use only)

15 附票 Attached slip/form

This refers to a supplementary document that may need to be completed alongside the main residence registration form



セクション 6 — Section 6 (Part 2/2)

提出書類	印影	印鑑
・世帯主が転入・転出・転居するときは、新世帯主・ 世帯員の氏名・続柄を記入してください。		
同日交付	事務処理	附票
<input checked="" type="checkbox"/> ①項目修正 <input checked="" type="checkbox"/> 外字 <input type="checkbox"/> 文字コード <input type="checkbox"/> 届出日以外の入力日 <input type="checkbox"/> 令和 年 月 日 <input type="checkbox"/> 再発行(準ずる証明書)		

1 項目修正 Item Correction

This section is for correcting errors in previously submitted information - only fill out if you need to amend details from your original registration.

2 外字文字コード External character code

Staff use only - do not fill in

3 □再発行(準ずる証明書) Reissuance (equivalent certificate)

Check this box if you need a replacement document or equivalent certificate

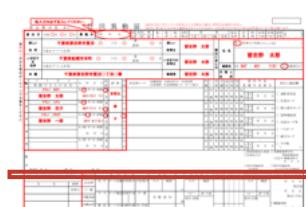
4 世帯主が転入・転出・転居するときは、新世帯主・

Head of household / Moving in (from another municipality or abroad) / Moving out

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

5 令和 年 月 日 Reiwa era

Current Japanese era that began May 1, 2019. Used in official dates.



Form p.1

セクション 7 — Section 7 (Part 1/2)

説明書		印	印	印
<p>・世帯主が転入・転出・転居するときは、新世帯主・同日交付・事務処理・附票</p> <p>世帯員の氏名・続柄を記入してください。</p>				
氏名	続柄	住民票	受付カード記載原票照合	学校案内
入力	確認	入力	確認	入力
外字	文字コード	届出日以外の入力日 令和 年 月 日	再発行(準ずる証明書) 年 月 日	

1 同日交付 Same-day issuance

Staff use only - do not fill in

2 事務処理 Administrative Processing

N/A (this is a header section for office use only)

3 附票 Attached slip/form

This refers to a supplementary document that may need to be completed alongside the main residence registration form

4 項目修正 Item Correction

This section is for correcting errors in previously submitted information - only fill out if you need to amend details from your original registration.

5 外字文字コード External character code

Staff use only - do not fill in

6 □再発行(準ずる証明書) Reissuance (equivalent certificate)

Check this box if you need a replacement document or equivalent certificate

7 世帯主が転入・転出・転居するときは、新世帯主・

Head of household / Moving in (from another municipality or abroad) / Moving out

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

8 令和 年 月 日 Reiwa era

Current Japanese era that began May 1, 2019. Used in official dates.

9 受付カード記載原票照合学校案内入力 Data entry / Verification / Cross-check

Staff use - data entry field. Do not fill in. Staff use - verification field. Do not fill in.

10 確認 Confirmation

Staff use only - do not fill in

11 入力 Data entry

Staff use - data entry field. Do not fill in.

12 確認 Confirmation

Staff use only - do not fill in

13 確認 Confirmation

Staff use only - do not fill in

14 年 月 日 Year Month Day

Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, e.g., 2024年3月15日

15 住民票 Residence certificate

Official document proving your registered address and household members



Form p.1

セクション 7 — Section 7 (Part 2/2)

1 氏名	2 続柄	3 住民票	受付	カード記載	原票照合	学校案内	入力	確認	人	入力	確認	11 年月日
2 世帯主	3 戸籍	4 印鑑登録	入力	カード確認	国保	年金	介護	本籍通知	通	コピー	済・不要	12 年月日
3 印鑑証明	4 印鑑證明	確認	カード交付	高齢医療	乳・児童					コピー	済・不要	転出届
										項目・回数	項目・回数	転出(予定)
												□職権消除

1 氏名 Name

Write your full name as it appears on your residence card or passport

2 続柄 Relationship to head of household

See relationship terms table.

3 転出届 Moving out

Check this box if you are moving out of the current municipality to a different city, town, or village. This is the most common option for people relocating to a new area and triggers the official moving-out process.

4 世帯主戸籍 Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

5 年月日 Year Month Day

Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, e.g.,
2024年3月15日

6 入力カード確認国保 年金介護 Pension

Select your pension type (National Pension, Employee Pension, etc.)

7 コピー済・不要 Copied/Not needed

Staff use only - do not fill in

8 コピー済・不要 Copied/Not needed

Staff use only - do not fill in

9 印鑑登録 Seal (inkan / hanko)

Personal seal stamp. Most ward offices accept a written signature for foreigners instead.

10 本籍通知 Family Register Notification

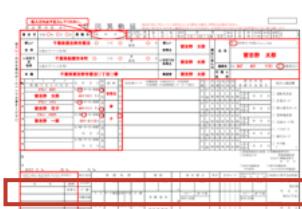
This section is for notifying changes to your family register (koseki) - foreign residents without Japanese nationality typically leave this blank or mark N/A

11 □職権消除 Official removal

Staff use only - do not fill in

12 印鑑証明 認力カード交付高齢医療乳・児童 Seal (inkan / hanko)

Personal seal stamp. Most ward offices accept a written signature for foreigners instead.



Form p.1

セクション 8 — Section 8

	<input checked="" type="checkbox"/> 印鑑證明	確 認	カード交付	高齢医療	乳・児童	<input checked="" type="checkbox"/> 前住所通知	通					<input checked="" type="checkbox"/> 職権消除	年 月 日
	住カード 個カード						通						

1 職権消除 Official removal

Staff use only - do not fill in

2 印鑑証明 認力ード交付高齢医療乳・児童 Seal (inkan / hanko)

Personal seal stamp. Most ward offices accept a written signature for foreigners instead.

3 年 月 日 Year Month Day

Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, e.g.,
2024年3月15日

4 前住所通知 Address

Write your complete residential address including postal code, prefecture, city, and building details

5 住カード Residence Card

For foreign residents - enter your residence card number if you have one



Form p.1

COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

I'd like to submit a moving-in notification

FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

FROM ANOTHER WARD

○○区から転入します

○○-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from ○○ Ward

ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kin'yū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?

When will my My Number arrive?